

Red Cards

All people in the United States - regardless of immigration status - have rights and protections under the U.S. Constitution. Red Cards help immigrants exercise those rights and protect themselves, such as when immigration agents visit their homes.

Usted tiene derechos constitucionales:

- **NO ABRA LA PUERTA** si un agente de inmigración está tocando la puerta.
- **NO CONTESTE NINGUNA PREGUNTA** de un agente de inmigración si el trata de hablar con usted. Usted tiene el derecho de mantenerse callado.
- **NO FIRME NADA** sin antes hablar con un abogado. Usted tiene el derecho de hablar con un abogado.
- Si usted está afuera de su casa, pregunte al agente si es libre para irse y si dice que sí, váyase con tranquilidad.
- **ENTREGUE ESTA TARJETA AL AGENTE.** Si usted está dentro de su casa, muestre la tarjeta por la ventana o pásela debajo de la puerta.

You have constitutional rights:

- **DO NOT OPEN THE DOOR** if an immigration agent is knocking on the door.
- **DO NOT ANSWER ANY QUESTIONS** from an immigration agent if they try to talk to you. You have the right to remain silent.
- **DO NOT SIGN ANYTHING** without first speaking to a lawyer. You have the right to speak with a lawyer.
- If you are outside of your home, ask the agent if you are free to leave and if they say yes, leave calmly.
- **GIVE THIS CARD TO THE AGENT.** If you are inside of your home, show the card through the window or slide it under the door.

Ou gen dwa konstitisyonèl:

- **PA LOUVRI PÒT** la si yon ajan imigrasyon frape pòt la.
- **PA REPONN OKENN KEKSYON** yon ofisye imigrasyon si yo eseye pale avèk ou. Ou gen dwa pou rete an silans.
- **PA SIYEN ANYEN** san w' pa pale anvan avèk yon avoka. Ou gen dwa pale ak yon avoka.
- Si w' deyò lakay ou, mande ajan an si w' lib pou ale epi si yo di wi, ale avèk kalm.
- **BAY AJAN KAT SA.** Si ou anndan lakay ou, montre kat la nan fenèt la oswa glise li anba pòt la.'

La constitution des États-Unis vous donne des droits :

- Si un agent d'immigration frappe chez vous, **N'OUVREZ PAS LA PORTE.**
- Si un agent d'immigration essaie de vous parler, **NE REPONDEZ PAS A SES QUESTIONS.** Vous avez le droit de garder le silence.
- **NE SIGNEZ RIEN** sans avoir d'abord consulté un avocat. Vous avez le droit de parler à un avocat.
- Si vous êtes à l'extérieur, demandez à l'agent d'immigration si vous pouvez partir librement, et si l'agent vous dit oui, partez calmement.
- **DONNEZ CETTE CARTE À L'AGENT.** Si vous êtes chez vous, montrez-lui la carte à la fenêtre ou glissez-la sous la porte.

你有以下憲法賦與的權利:

- 如移民局人員敲門，不要開門。
- 如移民局人員想和你交談，不要回答任何問題。你有權保持緘默。
- 未和律師諮詢之前，不要簽署任何文件。你有權和一名律師交談。
- 如你在家外面，問移民局人員你是否可以離開，如他們答可以，請鎮靜地離開。
- 出示此卡給移民局人員看。如你在家裡。可在窗口或門下面遞出去給他們看。

귀하에게는 헌법이 부여한 권리가 있습니다.

- 이민국 요원이 문을 두드릴 경우 문을 열어주지 마십시오.
- 이민국 요원이 검문을 할 때 어떤 질문에도 대답하지 마십시오. 귀하에게는 묵비권을 행사할 권리가 있습니다.
- 변호사와 만나기 전에는 어떠한 서명도 하지 마십시오. 귀하에게는 변호사와 상담할 권리가 있습니다.
- 집 밖에 있을 경우, 이민국 요원에게 귀하가 그 자리를 떠날 수 있는 자유가 있는지 여부를 묻고 이민국 요원이 '예'라고 답변을 한다면 침착하게 자리를 떠나십시오.
- 이 카드를 이민국 요원에게 주십시오. 만약 귀하가 집안에 머물고 있다면, 이 카드를 창문이나 문 아래로 밀어 넣어 전달하십시오.

شما حقوق اساسی ذیل دارید:

- اگر نماینده دفتر مهاجرت دروازه خانه شما تک تک نماید شما حق دارید که در را باز نه نماید.
- اگر نماینده دفتر مهاجرت کوشش میکند از شما سوال بپرسند، جواب ندهید، شما حق دارید که سکوت اختیار نمایید و هیچ جواب به سوالهای ایشان ندهید.
- هیچ اسناد را بدون صحبت کردن با وکیل تان امضاء نه نماید و اگر بیرون از خانه، از نماینده دفتر مهاجرت بپرسید آیا شما اجازه دارید که آن سلاحه را ترک نماید اگر بلی انجا ارامی ترک نماید.
- اگر داخل خانه هستید این کارت را با نماینده مهاجرین از زیر دروازه و یا از پشت کلکین نشان بدهید.

لديك حقوق دستورية:

- لا تفتح الباب إذا كان شرطي الهجرة يطرق الباب.
- لا تجيب على أي أسئلة يستلها شرطة الهجرة إذا حاولوا التحدث إليك. لديك الحق في التزام الصمت.
- لا توقع أي شيء دون التحدث أولاً إلى محامي. لك الحق في التحدث إلى محامي.
- إذا كنت خارج بيتك، اسأل الشرطي إذا كان لديك حرية المغادرة، وإذا قال نعم، غادر بهدوء.
- أعطي هذه البطاقة للشرطي. إذا كنت داخل منزلك، اعرض البطاقة من خلال النافذة أو مررها من تحت الباب.



Order/Print Your Red Card!

Translations in various languages are available, making red cards accessible to more individuals.

<https://www.ilrc.org/red-cards-tarjetas-rojas>

